



PARLAMENT EWROPEW

2014 - 2019

Kumitat għal-Libertajiet Ċivili, il-Ġustizzja u l-Intern

2014/0258(NLE)

13.5.2015

ABBOZZ TA' RAKKOMANDAZZJONI

dwar l-abbozz ta' deċiżjoni tal-Kunsill li jagħti l-awtorizzazzjoni lill-Istati Membri biex jirratifikaw, fl-interessi tal-Unjoni Ewropea, il-Protokoll tal-2014 għall-Konvenzjoni dwar ix-Xogħol Furzat, tal-1930, tal-ILO fir-rigward tal-Artikoli 1 sa 4 tal-Protokoll fir-rigward ta' kwistjonijiet relatati mal-kooperazzjoni ġudizzjarja fi kwistjonijiet kriminali (06731/2015 – C8-0078/2015 – 2014/0258(NLE))

Kumitat għal-Libertajiet Ċivili, il-Ġustizzja u l-Intern

Rapporteur: Helga Stevens

Tifsira tas-simboli użati

- * Proċedura ta' konsultazzjoni
- *** Proċedura ta' approvazzjoni
- ***I Proċedura legiżlattiva ordinarja (l-ewwel qari)
- ***II Proċedura legiżlattiva ordinarja (it-tieni qari)
- ***III Proċedura legiżlattiva ordinarja (it-tielet qari)

(It-tip ta' proċedura jiddependi mill-bażi legali proposta mill-abbozz ta' att.)

WERREJ

Pagna

ABBOZZ TA' RIŻOLUZZJONI LEGIŻLATTIVA TAL-PARLAMENT EWROPEW	5
NOTA SPJEGATTIVA	6

ABBOZZ TA' RIŻOLUZZJONI LEGIŻLATTIVA TAL-PARLAMENT EWROPEW

dwar l-abbozz ta' deċiżjoni tal-Kunsill li jagħti l-awtorizzazzjoni lill-Istati Membri biex jirratifikaw, fl-interessi tal-Unjoni Ewropea, il-Protokolltal-2014 għall-Konvenzjoni dwar ix-Xogħol Furzat, tal-1930, tal-ILO fir-rigward tal-Artikoli 1 sa 4 tal-Protokoll fir-rigward ta' kwistjonijiet relatati mal-kooperazzjoni ġudizzjarja fi kwistjonijiet kriminali (06731/2015 – C8-0078/2015 – 2014/0258(NLE))

(Approvazzjoni)

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra l-abbozz ta' deċiżjoni tal-Kunsill (06731/2015),
 - wara li kkunsidra t-talba għal approvazzjoni preżentata mill-Kunsill skont l-Artikolu 82(2) kif ukoll l-Artikolu 218(6), it-tieni subparagrafu, punt a) v), tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (C8-0078/2015),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 99(1), l-ewwel u t-tielet paragrafi, l-Artikolu 99(2) u l-Artikolu 108(7) tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
 - wara li kkunsidra r-rakkomandazzjoni tal-Kumitat għal-Libertajiet Ċivili, il-Ġustizzja u l-Intern (A8-0000/2015),
1. Jagħti l-kunsens tiegħu għall-abbozz ta' deċiżjoni tal-Kunsill,
 2. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu sabiex jgħaddi l-pożizzjoni tal-Parlament lill-Kunsill, lill-Kummissjoni u lill-gvernijiet u l-parlamenti tal-Istati Membri.

NOTA SPJEGATTIVA

Il-Konvenzjoni dwar ix-Xogħol Furzat hija wahda mit-tmien Konvenzjonijiet fundamentali tal-ILO (l-Organizzazzjoni Internazzjonali tax-Xogħol) li flimkien jiffurmaw l-istandards ewlenin dwar ix-xogħol internazzjonali, u hija meqjusa bħala strument tad-drittijiet tal-bniedem. Fl-adozzjoni tal-Konvenzjoni fl-1930, il-Konferenza Internazzjonali dwar ix-Xogħol stiedenet lill-Istati biex jeliminaw l-użu tax-xogħol furzat fl-iqsar żmien possibbli, u biex jikkriminalizzaw ir-reat. Madankollu, aktar minn 80 sena wara, l-ILO tikkalkula li minn tal-anqas 20.9 miljun persuna fid-dinja huma vittmi ta' xogħol furzat.

Il-Protokoll huwa maħsub biex jindirizza n-nuqqasijiet fl-implimentazzjoni u biex isir progress fil-prevenzjoni tat-traffikar għall-isfruttament fuq ix-xogħol, kif ukoll jipprotegi u jagħti kumpens lill-vittmi tax-xogħol furzat.

Il-Protokoll jirrikjedi li l-Istati Membri tal-ILO jiżviluppaw politika u pjan ta' azzjoni nazzjonali biex ix-xogħol furzat jiġi soppres b'mod effikaċi u kontinwu u biex jittiehdu miżuri għall-applikazzjoni tad-dispożizzjonijiet tal-Protokoll, b'konsultazzjoni mal-organizzazzjonijiet ta' min ihaddem u tal-haddiema. Il-Protokoll jistabbilixxi wkoll il-miżuri li l-Istati Membri tal-ILO jeħtieġu jiehdu bil-għan li jipprevjenu x-xogħol furzat: jedukaw u jinfurmaw lin-nies, biex jiżguraw li l-leġiżlazzjoni rilevanti għall-prevenzjoni tax-xogħol sfurzat tapplika għall-haddiema kollha u s-setturi kollha tal-ekonomija; iharsu lin-nies, speċjalment lill-haddiema migranti, minn Prattiki ta' reklutaġġ u kollokament potenzjalment abbużivi u frodulent, u jindirizzaw il-kawżi ewlenin li jżidu r-riskji tax-xogħol furzat.

Fir-rigward tal-vittmi, il-Protokoll jipprevedi li għandhom jittiehdu miżuri effikaċi għall-identifikazzjoni, ir-rilaxx, il-protezzjoni, l-irkupru u r-riabilitazzjoni tagħhom, flimkien ma' forom oħra ta' għajjuna u appoġġ. L-Istati Membri tal-ILO huma rikjesti li jiżguraw li l-vittmi kollha jkollhom aċċess għar-rimedji, bħall-kumpens, u li l-awtoritajiet kompetenti jkunu intitolati li ma jtellgħux lill-vittmi l-qorti għall-attivitajiet illegali li kienu mgieghla jwettqu.

Il-Protokoll jorjoni obbligi legali applikabbli għall-Istati li jirratifikaw u jista' biss jiġi ratifikat minn Stati li jkunu rratifikaw il-Konvenzjoni. F'konformità mal-kazistika tal-Qorti tal-Gustizzja tal-Unjoni Ewropea, l-Istati Membri mhumiex f'pożizzjoni li jiddeċiedu li jirratifikaw il-Protokoll 'il barra mill-qafas tal-istituzzjonijiet tal-UE, peress li xi partijiet tal-Protokoll jaqgħu f'oqsma ta' kompetenza tal-UE.

L-abbozz ta' deċiżjoni tal-Kunsill jawtorizza lill-Istati Membri biex jirratifikaw, fl-interess tal-UE, dawk il-partijiet tal-Protokoll li jaqgħu f'oqsma ta' kompetenza tal-UE, u jirakkomandalhom biex jagħmlu sforzi biex jagħmlu dan sal-aħħar tal-2016.

Fil-fehma tar-rapporteur, il-Protokoll tal-2014 jikkonċerna d-drittijiet fundamentali, il-vittmi u l-għlied kontra t-traffikar, reat li jolqot mhux biss l-individwi iżda wkoll is-soċjetà fis-sħuħija tagħha u l-ekonomija kollha. Ir-ratifika ta' dan il-Protokoll hija pass importanti fil-għlied kontra t-traffikar u fil-hidma biex jiġu żgurati d-drittijiet tal-vittmi tal-kriminalità fl-Ewropa kollha. Il-Konvenzjoni dwar ix-Xogħol Furzat originali daħlet fis-seħħ kwazi mitt sena ilu iżda, madankollu, huwa deplorablevoli l-fatt li miljuni ta' nies madwar id-dinja għadhom soġġetti għal xogħol furzat.

Ir-ratifika tal-Protokoll min-naħa tal-Istati Membri tiffaċilita l-għlied kontra t-traffikanti u, għaldaqstant, ir-rapporteur tilqa' l-abbozz ta' deċiżjoni tal-Kunsill u tipproponi li l-Parlament

jagħti l-approvazzjoni tiegħu. Ir-rapporteur thegġeg ukoll lill-Istati Membri biex jirratifikaw il-Protokoll mill-aktar fis possibbli.